



# Lien



*Bulletin d'information de l'Aide à l'Enfance du Vietnam*



**Anniversaire des 45 ans du Village de Dalat :  
M. Helmut Kutin entouré des enfants**

N°124- Décembre 2019

AEVN : 92, av. du Gal Leclerc - BP 5, 91192 Gif-sur-Yvette Cedex  
Tél. : 01.69.07.00.44 - Courriel : [aevn@orange.fr](mailto:aevn@orange.fr) - Site : [www.aevn.org](http://www.aevn.org)

## Sommaire

---

2. En bref de l'équipe AEVN
3. Éditorial
4. Présentation générale des trois Villages  
Visite du groupe parlementaire d'Amitié  
France-Vietnam au Village SOS de Hué
5. Cet été, aux Villages avec nos enfants et nos Mères
7. La famille, le plus magnifique cadeau de ma vie
8. Témoignage de Duong Tu
9. Voyage au Vietnam, avec mes filleul(e)s
10. Nouvelles du Village SOS de Dalat
11. Nouvelles du Village SOS de Dong Hoi
13. Nouvelles du Village SOS de Hué
14. Souvenirs d'un groupe de jeunes français à leurs amis du Village SOS de Hué

## En bref de l'équipe AEVN

---

Nos pensées sont avec la famille de nos Mairaines, nos Parrains, nos Ami(e)s et nos donateurs qui nous ont quittés : Mme Virginie Degore, Mairaine de longue date du Village de Hué, décédée en juillet dernier. Nous adressons nos plus sincères condoléances à sa famille. Nous sommes profondément touchés par sa fidèle sollicitude à l'égard de son filleul, et par la donation de ses collègues.

### Mariages

Nous présentons tous nos vœux de bonheur à nos jeunes couples :

- 2 mariages à Dalat : M. Van Minh & Mlle Thanh Nhu ; M. Quang Phuc & Mlle Thi Anh;
- 2 mariages à Hué : Mlle Thanh Phuong & M. Minh Thanh; M. Van Than & Mlle Minh Trang
- 5 mariages à Dong Hoi : Mlle Thu Nhung & M. Trong Phuong; Mlle Quynh Nhu & M. Ngoc Hung; Mlle Thi Tu & M. Van Ngoan; Mlle Thi Duyen & M. Xuan Thao; Mlle Thi Hai & M. Thanh Trung



### Retrouvailles Parrains, Mairaines et Filleul(e)s

- Cette année, nos Villages ont eu la joie de recevoir la visite de plusieurs Parrains, Mairaines et Ami(e)s : Parrain Michel Delpech, Parrain et Mairaine Boilloz, Mlle Géraldine Brisson, une proche de Mairaine Manuela Cravotta et Parrain Régis Manent; ainsi d'heureuses retrouvailles entre Parrains, Mairaines et Filleul(e)s ont eu lieu. Quant à Parrain Yannick Héraud-Giraud, il a profité de son voyage professionnel à Hanoi pour faire un détour à la maternité à Ho Chi Minh ville pour accueillir de ses bras un tout nouveau né de son filleul Công...
- Sur l'initiative de Parrain M. Delpech, un déjeuner/rencontres entre Parrains et Mairaines s'est déroulé le 17 mars dans un restaurant parisien à la plus grande joie de tous les participants. Nous souhaitons renouveler de telles rencontres.

#### *Lien Bulletin d'information*

**Aide à l'Enfance du Vietnam** – Association loi 1901, fondée en 1970  
92 Av. du Général Leclerc, BP 5 – 91192 Gif sur Yvette Cedex  
Tél : 01 69 07 00 44 – [aevn@orange.fr](mailto:aevn@orange.fr) – [www.aevn.org](http://www.aevn.org)

**Directeur de publication** : Kim Tran Thanh Van

ISSN 0290-8832 – Commission paritaire : 54013

**Imprimeur** : CAP IMPRESSION ZI Des Glaises – 9 rue Salvador Allendé – 91120 Palaiseau

**Ont participé à ce Lien** : Agnès Bidaud, C. Duplan, Sao-Mai, Nadine, Christine, Sébastien, Victor, Duong Tu, Régis Manent, Pham Nhan Duc, Nguyen Thi Hien, Thanh Binh, Nhi Ly, Nga, MH Marchon, Minh Thuan, JL Masnou, T. Do, K. Tran Thanh Van, Tran Trung Quan, M.M. Veilex.

---

## AU SEUIL DE L'AN 2020

**A**u seuil de l'an 2020, nous avons l'honneur de vous adresser nos vœux de Paix et de Joie.

Notre association Aide à l'Enfance du Vietnam aura 50 ans. Un long chemin qui n'a pu être parcouru que soutenu, pas à pas, par chacun de vous, Parrains, Mairaines, Amis et Amies dont beaucoup nous offre encore leur soutien fidèle depuis cinq décennies. D'autres l'ont transmis à leurs grands enfants qui sont devenus nos compagnons de route. L'onde se transmet de génération en génération. Chemin faisant, de nouveaux amis nous ont donné la joie de se joindre à notre aventure: redonner aux enfants qui se trouvent dans la détresse de l'abandon la foi en l'humain en leur "rendant" une famille.

**V**ous avez réchauffé dans le creux de vos mains le cœur meurtri de près d'un millier d'enfants. Leur Mère SOS les a bercés de ses mélodies qui apaisent leurs sanglots. Plus jamais « des larmes dans les ombres noires des nuits sombres ». Votre affection, votre soutien, un tremplin pour leur départ dans la vie.

Beaucoup ont pris leur envol vers le grand large. « Quand vous portez votre regard vers le ciel, vous les reconnaissez par le battement énergique de leurs ailes. Leur regard est aussi perçant que celui de l'aigle et leur radar plus puissant encore car nés dans la tourmente, ils sont toujours en émoi et en résonance avec les cris de détresse du monde » (Lien 112, au lendemain de l'anniversaire des 40 ans de notre association).

**N**ous connaissons une ère où des progrès immenses en nouvelles technologies nous émerveillent quoique parfois ils nous déroutent aussi. Mais espérons qu'ils permettent de guérir les maladies jusqu'ici incurables, d'améliorer la qualité de vie de ceux qui sont dans la misère par une gestion intelligente de partage des ressources, d'anticiper au mieux possible les conséquences du réchauffement climatique qui s'abattent sur notre planète... Les technologies performantes sont là mais elles ont besoin d'un niveau élevé de conscience pour les humaniser.

**Q**uand un enfant pleure, c'est dans les bras de sa maman qu'il s'apaise, pas dans ceux d'un robot, si "intelligent" soit-il. Décidés de suivre vos sillons, nos grands « oiseaux » reviennent du grand large pour se poser auprès des petits oisillons, moribonds et tremblants, projetés hors du nid par la violence humaine. Le chemin parcouru avec vous depuis 5 décennies ? Nous pouvons dire avec certitude : le réchauffement du cœur de génération en génération.

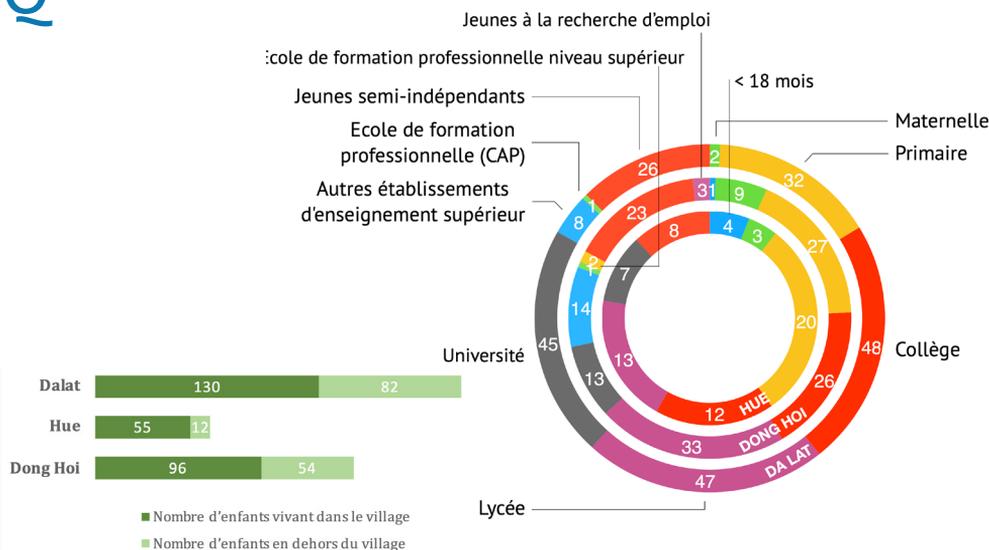
**C**hers Parrains, chères Mairaines, chers Amis et chères Amies, pour tant de paix et de joie que vous avez données à nos enfants, veuillez recevoir l'expression de notre profonde gratitude.

Vous avez sauvé tant de Mozart pour la flûte qui enchante déjà le Monde.

*Kim Tran Thanh Van*

## PRÉSENTATION GÉNÉRALE DES TROIS VILLAGES

Quelques chiffres :



*Vivant en dehors du Village : jeunes poursuivant des études supérieures / professionnelles et / ou dans le programme de semi-indépendance*

## VISITE D'UNE DÉLÉGATION DE SÉNATEURS AU VILLAGE SOS DE HUÉ

Le 23 septembre 2019, une délégation sénatoriale du groupe d'Amitié France-Vietnam, présidé par Mme Catherine Deroche a rendu visite au Village d'Enfants SOS de Hué et à l'École de Boulangerie française dans le Village. L'accueil a été chaleureux et joyeux sous les « palanquins » rappelant l'époque des mandarins à la cour de Hué, et protégeant nos hôtes de marque de la pluie « Huéenne » assez forte.



Le Village d'Enfants SOS de Hué fondé par l'association Aide à l'Enfance

du Vietnam (AEVN) ainsi que l'École de Boulangerie fondée avec Thomas Béhagel et Jean Christophe Vallat, nos 2 volontaires à l'époque de l'école HEC, sont des symboles forts de l'amitié franco-vietnamienne.

Les enfants ont offert à la délégation un dessin de leur propre création, riche de sens sur l'amour maternel. Mme Catherine

Deroche s'est montrée surprise par leur talent. Elle les a ensuite encouragés de ne jamais renoncer à poursuivre leur rêve.

**Pham Nhan Duc, Educateur**

## CET ÉTÉ AUX VILLAGES AVEC NOS ENFANTS ET NOS MÈRES

Dernières nouvelles et commandes en ligne sur [www.aevn.org](http://www.aevn.org)

Lors de notre voyage-traversée Nord-Sud Vietnam, comme tous les ans, pendant 14 jours pour la remise des bourses de la Fondation Vallet-Rencontres du Vietnam (Vallet-RVN), nous avons pu passer du temps avec nos enfants aux Villages SOS de Dong Hoi, de Hué et de Dalat.

Les nouvelles des villages présentées dans ce Lien ainsi que les témoignages de nos amis, Parrains et Marraines en visite dans nos villages nous permettent d'alléger ce compte-rendu. Fin août, dès la clôture de la première série des conférences des Rencontres du Vietnam, nous avons quitté Quy Nhon pour Hanoi. Durant ce temps, le Professeur Odon Vallet et M. Espéran Padonou ont quitté Paris et nous nous sommes retrouvés avec joie à Hanoi. Des bourses spéciales ont été remises aux Villages SOS de Hanoi et de GoVap, aux jeunes des Villages SOS de tout le Vietnam sélectionnés pour leurs résultats obtenus à l'université ou en année de terminale.

Cette année, sur l'initiative de Bui Thi Thao Ly, une ancienne boursière Vallet-RVN qui travaille à l'Université de Cornell sur un projet d'extension de l'Université de Cornell à Hanoi, les Rencontres du Vietnam ont organisé avec Ly, Hieu et Thanh, une fête de retrouvailles des anciens boursiers dont un certain nombre occupent des postes à responsabilités dans de grandes entreprises vietnamiennes et étrangères basées au Vietnam. Ils sont plus de 200 aînés et jeunes professionnels à partager leurs expériences et ils forment un réseau d'entraide pour les plus jeunes. La fête s'est terminée par une danse de bambous, la même que celle que l'AEVN avait organisée tous les

ans à la fête de musique devant l'école des Mines à Paris. Un symbole fort qui nous a beaucoup émus : pas mal de danseurs de cette soirée sont nos danseurs parisiens, auparavant insoucians, avec maintenant un rien de gravité sur leur visage. Ils se tiennent par la main pour se lancer dans la vie ! Voilà un beau réseau des aînés tout prêts à aider à leur tour les jeunes de nos villages. Nos hôtes d'honneur, les Professeurs Nguyen Van Hieu et Odon Vallet ainsi que M. Padonou, son successeur, sont tellement enthousiastes qu'ils souhaitent que soit encore organisée la fête des Alumni l'été prochain.

Au Village de Dong Hoi, cette année, un jeune de plus (6 au total) a été admis à l'École d'Excellence grâce à la « recrudescence » de l'aide que nous avons sollicitée auprès de la direction de l'école. Autre bonne nouvelle, une belle équipe de footballeuses bien déterminées à faire partie de l'« équipe nationale » et pourquoi pas ?

A Hué, un joyeux attroupement des grands autour de trois poupons, aux mines réjouies car entourés par tant d'admirateurs à toute heure de la journée! Juste en face, un petit terrain de foot, où deux équipes rivalisent pour attirer comme coéquipier notre ami Espéran, plutôt à l'allure imposante d'un « coach » ! Un verger maraîcher et le lac aux lotus au parfum suave émanant des fleurs de lotus. En été, la récolte graines de lotus pour les soupes sucrées très appréciées par Mères et Enfants pendant les soirées au clair de lune. Quant aux grands, il est de tradition qu'ils réussissent bien leurs études supérieures dans différents domaines. Ils brillent aussi en sport : la

preuve en est que Thai Dung a été sélectionné pour participer au championnat international des jeunes footballeurs organisé par « Hope for Mundial » en Pologne.

Grâce à l'aide fidèle de Thomas Behagel depuis 1999, l'école de Boulangerie et de Pâtisserie françaises est toujours très efficace dans son rôle de formateur des apprentis. Une antenne à Saigon a été ouverte avec en particulier le soutien financier de l'Agence Française du Développement (AFD), dont Virginie Bleitrach assure la vice-présidence (une belle coïncidence car Virginie fut un des 5 volontaires que RVN avait missionnés au Vietnam en 1994 afin d'aider les jeunes

de nos villages dans l'apprentissage du français et de l'anglais).

De plus, le Village de Hué accueille des étudiants brillants en classe préparatoire à l'Université de Hué pour leur intégration aux écoles d'ingénieurs INSA de France. Une fois arrivés en France, ceux-ci restent très proches des jeunes de nos villages, les guidant dans leurs études et servant de « pont » entre Parrains / Mairaines et filleul(e)s.

Enfin depuis l'an 2000, nous ne quittons jamais le Vietnam sans célébrer l'anniversaire de notre grand ami, M. Odon Vallet. A l'approche du 3 septembre, chaque village s'active pour lui fêter pré-anniversaires, anniversaires et post-anniversaires! Cette année, un grand dîner a réuni tout le Village de Hué, l'équipe des « conseillers » du Village animée par M. Huê, les présidents des universités, M. Cu, notre ami photographe et surtout les grand(e)s aîné(e)s avec leurs époux(ses) et leurs enfants, et même leur

fiancé(e), tous étaient là au complet! La fête s'est animée joyeusement avec danses et chants. Une Mère a improvisé un très beau chant sur l'amour maternel. M. Odon Vallet, très ému, s'est levé au milieu des danses pour souffler les bougies. Nous pensons avec émotion et gratitude au cœur généreux de toute la famille Vallet.

Après Hué, nous nous rendons à Danang, puis à Dalat. Le travail scolaire et universitaire des enfants a beaucoup profité du climat tempéré de Dalat.

Une trophée cette année : 100 % de réussite au baccalauréat et 11 parmi les 15 nouveaux bacheliers ont été admis à l'université et 3 autres à l'école de technique supérieure. Les plus jeunes promettent d'en suivre l'exemple!



Mais il n'y a pas que les études. Des clubs très animés ont été créés : des jeux de caractères, de pratique linguistique... Notre grande, Thien Thanh, va être diplômée de l'école hôtelière VATEL de Bordeaux, grâce à l'aide généreuse de Olivia Garnier.

Dans tous nos villages, tonton « Odon » est là, avec grand-frère Espéran, auprès de chaque adolescent(e) pour les encourager dans leurs études. Bach et Hai Dang, deux figures de grands-frères de Polytechnique sont là aussi, bien décidés à pousser l'embarcation.

En plus de ces moments privilégiés d'échange, nos enfants et nos jeunes ont eu l'occasion de revoir assez souvent nos amis et nos donateurs, leurs Parrains et leurs Mairaines; ceux qui n'ont pas l'occasion de se rendre sur place, confient leurs messages aux « heureux » voyageurs...

Pour tant de moments privilégiés gravés dans les cœurs de nos enfants et en nos cœurs, recevez notre profonde gratitude.

## LA FAMILLE, LE PLUS MAGNIFIQUE CADEAU DE MA VIE

Comme beaucoup d'autres enfants, j'ai une famille, celle remplie de bonheur, où résonnent les rires insoucians d'enfants et les berceuses mélodieuses de la mère.

Je me souviens que j'étais accueillie au Village SOS de Hué quand j'étais en classe de 5ème. Les membres de la famille m'ont acceptée très rapidement comme l'une des leurs. C'était une situation embarrassante et étrange pour moi au début. Mais progressivement, j'étais libérée de mon propre complexe d'infériorité; je suis devenue sociable

et beaucoup plus affectueuse et me sentais heureuse d'être là. J'avais le sentiment que je naissais à nouveau, entourée et aimée. Le temps où j'étais une orpheline désespérée, ne sachant ce que pouvait être le lendemain, ce triste passé est déjà très loin. J'ai miraculeusement reçu le plus beau cadeau de ma vie: une famille.

Ma Mère reste pour moi une source de vie, une source d'inspiration, un modèle à suivre. Ma mère m'aime, mais pas seulement moi. Elle nous aime tous et prends soin de nous avec beaucoup d'attention et de délicatesse.

Ma mère nous raconte ses expériences de vie et parfois se demande avec appréhension le moment où elle va devoir prendre sa retraite. Nous partageons, ma mère et moi-même, nos confidences. Mes frères et sœurs sont encore

trop jeunes pour tout comprendre. Dans notre famille, nous ne sommes pas des frères et sœurs biologiques mais nous partageons les mêmes souvenirs, les mêmes moments de bonheur et aussi de tristesse. C'est comme cela que nous sommes liés les uns aux autres.



C'est comme cela la famille ! Quelque chose d'incroyablement beau et inspirant ! Se réunir à la maison après une journée de travail chargée, pour

raconter ce que nous faisons dans la journée ; des moments de prise de photos lors des voyages ; ce sont des petits riens mais en s'accumulant, ont contribué à bâtir quelque chose de grand.

C'est tout d'abord dans la famille qu'un enfant apprend à s'aimer lui-même et à aimer les autres. Etre heureux au sein d'une famille aimante, ce bagage affectif nous rend plus forts, plus confiants pour faire face à des difficultés de la vie. La famille est un merveilleux cadeau de la vie. Ce cadeau fait de choses toutes simples mais précieuses par l'amour qu'elles portent en soi.

C'est la famille à laquelle je tiens le plus, la famille des Villages d'Enfants SOS.

*Nguyen Thi Hien*

## TÉMOIGNAGE DE DUONG TU

*Nos Villages de Dalat et de Hué accueillent en plus de nos enfants, un nombre limité d'étudiants méritants, issus de familles aux revenus modestes. Ceux-ci n'auraient pas pu continuer leurs études sans cette aide. Duong Tu est un des 6 étudiants qui ont été accueillis au Village de Hué. Une fois diplômés des INSA en France, ils travaillent pour acquérir des expériences professionnelles. Ils forment un « club de grands frères et sœurs » resserrant les liens d'une part entre eux et avec les jeunes qu'ils ont aidés lors de leurs 2 ans passés aux Villages, et d'autre part les liens épistolaires entre les Parrains, Marraines et filleul(e)s, en assurant la traduction des lettres, tout en leur donnant une touche culturelle propre au Vietnam.*

**J**e vis et travaille actuellement en France. En octobre 2009, j'ai été admis à un programme de formation d'ingénieurs spécifique, le programme conjoint créé par Les Rencontres du Vietnam, entre l'Université de Hué et les écoles d'ingénieurs français : INSA Centre Val de Loire et INSA de Toulouse. Il permet aux étudiants, après avoir suivi deux années de classe préparatoire à Hué, de terminer leurs études d'ingénieur en France.

**G**âce aux recommandations des deux professeurs Tran Thanh Van et Le Kim Ngoc, Minh, un camarade de classe, et moi-même avons pu intégrer le Centre de Thuy Xuan, ancienne appellation du Village SOS de Hué.

**C**'était la première fois que je vivais loin de ma famille qui se trouve à Quy Nhon. Entouré de Mères et Tantes, et de frères, je me suis habitué très vite à cette nouvelle situation, et avais l'impression d'être chez moi.

**J**'étais dans la famille Thanh Truc, destiné aux jeunes garçons de 12 à 20 ans. Notre Mère SOS, Mère Bê s'est montrée assez exigeante envers nous mais je savais qu'elle nous aimait comme si nous étions ses propres enfants. Tous

les jours, nous aidions notre Mère à tour de rôle, dans les tâches de cuisine, de ménage et de jardinage. Nous partagions souvent des moments heureux et nous entraînions dans nos études.

**L**a présence régulière des bénévoles français dans le Centre m'a permis de pratiquer assez souvent le français. Quand il y avait des visites de Parrains et Marraines, je participais avec grand plaisir à leur accueil et partageais leur joie de retrouvailles avec leurs filleuls, filleules.

**J**e sais que le plus grand souhait des Mères et des Tantes, et surtout celui des professeurs Tran Thanh Van et Le Kim Ngoc, est que nous devenions de bons citoyens. Ils accordent surtout beaucoup d'importance à nos études, qui nous permettront d'avoir une meilleure vie dans le futur.

**J**e suis toujours reconnaissant envers les professeurs Tran Thanh Van et Le Kim Ngoc, envers les Mères, Tantes ainsi que mes frères du Centre de Thuy Xuan, pour leur aide, leur soutien. Cette reconnaissance m'accompagne et m'encourage à faire encore plus d'efforts pour réussir dans la vie. Encore une fois, je suis très fier de faire partie de la grande famille de Thuy Xuan.

## VOYAGE AU VIETNAM, AVEC MES FILLEUL(E)S

Dernières nouvelles et commandes  
en ligne sur [www.aevn.org](http://www.aevn.org)

J'ai l'habitude, depuis plusieurs années, de rendre visite lors de mes voyages au Vietnam, à mes filleuls de Dalat et Dong Hoi.

J'ai ainsi passé au mois de Novembre 2019, 6 jours à Dalat où j'ai retrouvé le 6 Novembre mon filleul Hieu, que je n'avais pas vu depuis Juillet 2015. Il avait alors 12 ans et j'ai pu mesurer le chemin parcouru en 4 ans. J'ai trouvé un garçon de 16 ans sûr de lui, volontaire, et un joueur de badminton éprouvé. Il



Filleul Hieu (1er à gauche)

s'intéresse à tout et n'hésite pas à mettre la main à la pâte à la cuisine, par exemple dans la confection et la cuisson des nems chez Ly, lors d'une soirée de retrouvailles avec sa famille. A 16 ans, il ne vit plus maintenant avec sa maman et ses frères et sœurs, mais dans une maison annexe avec des garçons de son âge, comme c'est la coutume. Il est chef de cette maison et fait preuve d'une forte personnalité. J'ai été très heureux de le retrouver, et espère que cela se reproduira d'ici deux ans avant son départ à l'Université.

J'ai quitté Dalat pour Saigon le 12 Novembre. A Saigon, j'ai rencontré pour un soir au restaurant mon filleul Long qui a passé son enfance au village de Dalat lui aussi, et qui est ingénieur TP. Je l'ai vu avec sa femme et sa petite fille. Nous avons passé une soirée bien sympathique et chargée d'émotion en évoquant les souvenirs. Je suis resté à Saigon jusqu'au 15 Novembre, et j'ai rencontré Long plusieurs fois.

C'est ensuite pour Dong Hoi que je me suis envolé le 15 Novembre, pour faire la connaissance de ma petite filleule Suong. Lorsque je suis arrivé au Village, elle m'attendait avec Nga, la secrétaire, et elle a couru vers moi pour me sauter au cou. J'ai trouvé une enfant mignonne et affectueuse, me tenant par la main dans le jardin. J'ai eu la joie de partager un repas avec toute la famille et Nga. Je suis resté à Dong Hoi jusqu'au 18 Novembre et ai pu retourner voir Suong tous les jours, à ma grande joie. J'ai regretté de ne pas avoir revu ma filleule Hai qui, mariée et maman d'une petite fille, vit maintenant à Quang Tri, où elle mène une existence heureuse. Je communique par ailleurs avec elle de temps en temps sur Facebook. Mais ce voyage n'est certainement pas le dernier, et j'espère bien la rencontrer à une autre occasion.

J'ai terminé mon séjour à Hanoi jusqu'à la fin du mois pour y rencontrer des amis. Je garde de ces rencontres en Villages d'enfants des souvenirs inoubliables humainement, comme à chaque fois, tant les Vietnamiens sont accueillants et je n'ai qu'une envie, c'est de renouveler l'expérience au plus tôt.

**Régis Manent**



Parrain Régis Manent à côté de Suong, et sa famille

## NOUVELLES DU VILLAGE SOS DE DALAT

La Journée internationale de l'Enfance célébrée le 1er juin, marque le 1er jour des vacances scolaires. La direction et le personnel s'efforcent toujours de faire en sorte que les enfants profitent pleinement leurs vacances pour se relaxer et s'amuser à travers de multiples activités. Pour la Journée de l'Enfance, les enfants ont ainsi fait une sortie au village de Cu Lan, niché au pied du mont Lang Biang, à 20km de Dalat. C'était la première fois que les enfants visitaient ce site, connu par la beauté de ses forêts de pins. Ils y ont passé une journée bien remplie, faite de partage, de rires et de jeux.

Cette année, les résultats scolaires des enfants sont très satisfaisants : 44% ont eu la mention très bien et bien, 31% la mention assez bien et 25% la mention passable. Le taux de réussite au baccalauréat est de 100 %. Parmi les 15 nouveaux bacheliers présentés, 14 ont été admis dans l'enseignement supérieur dont 11 à l'université dans des domaines tels que la gestion et l'économie, le droit, la mécanique, l'électronique, la logistique, l'industrie alimentaire, l'informatique, le droit des affaires, les relations internationales, la culture et les médias ; et trois autres ont été reçus dans des écoles supérieures de technologie en logistique, en mécanique et en tourisme. Ces bons résultats constituent de véritables sources d'inspiration et d'encouragement pour les enfants plus jeunes, les incitant à faire des efforts pour réussir au mieux dans leurs études.

Pendant les vacances d'été, de nombreuses activités leur ont été proposées. En plus des ateliers de dessin, de crochet, de jeux d'échec, de badminton et de foot, le Village a aussi organisé des at-

eliers de langues dont « le Club pour l'apprentissage de l'anglais », et d'orientation professionnelle, qui ont été très appréciés par les enfants pour leurs côtés interactif et ludique. Aux ateliers de langues, les jeunes ont été mis en situation de prise de décision. Pour l'orientation professionnelle, les enfants ont été amenés à jouer le rôle du professionnel dans le domaine qu'ils souhaitent exercer dans le futur.

Cette année, Le Village de Dalat a eu la joie d'accueillir les jeunes du Village d'Enfants SOS de Nha Trang et un feu de camp joyeusement animé par les chants et les danses des jeunes, a eu lieu. Ce furent de grands moments de partage ponctués de rires, de blagues, et de jeux. Des moments de fraternité qui réchaufferont les cœurs pour longtemps.

Au début du mois d'août, Mères et enfants ensemble se sont préparés pour la rentrée scolaire. Les Mères sont allées en ville



*Atelier linguistique*

pour acheter des fournitures scolaires et de nouveaux uniformes. Les jeunes ont couvert et étiqueté leurs cahiers avec soins, non seulement pour eux-mêmes mais aussi pour leurs frères et sœurs cadets, encore trop petits pour le faire. Les petits ont dû s'assurer cependant qu'ils

avaient bien tout le matériel nécessaire pour la rentrée dans leurs cartables. Après les joyeux mois d'été, les enfants attendaient la rentrée non sans joie : ils étaient tous excités et contents à l'idée de revoir leurs professeurs et leurs camarades.

Célébrée à la 15ème nuit du 8ème mois lunaire, la fête de mi automne est une fête très attendue par les enfants. Ce fut aussi l'occasion pour eux de rivaliser de talent aux concours, organisés par le Village, de fabrication de lampions ou de confection de plateaux de fruits et gâteaux. Durant la fête, nous avons pu également assister à la danse de la Licorne, à la procession de lampions et déguster de délicieux gâteaux de lune. Ce fut une nuit de lumière, de joie et de bonheur, non seulement pour les enfants mais aussi pour les adultes, car la vision de visages d'enfants baignés de joie, les yeux brillants de bonheur, leur allait droit au cœur.

Enfin, comme tous les ans en septembre, le Village a été heureux d'accueillir M. Odon Vallet et M. et Mme Tran Thanh

Van dans le cadre du programme de bourses Vallet - Rencontres du Vietnam. Cette année, 20 enfants du Village se sont vus octroyer une bourse. Outre leurs valeurs financières, ces bourses témoignent de l'affection et de l'attention de M. Odon Vallet, et de M. et Mme Tran Thanh Van; ce qui constitue une vraie source de joie et d'encouragement pour les enfants, qui comprennent ainsi que leurs efforts paieront un jour.

*Ly, secrétaire du Village*



*Atelier de dessin en plein air*

## NOUVELLES DU VILLAGE SOS DE DONG HOI

Cette année, le village de Dong Hoi a accueilli 5 nouveaux enfants. Par ailleurs, trois des cinq jeunes ayant terminé leurs études ont trouvé un emploi. Elles ont toutes fondé une famille. Les résultats scolaires des enfants sont plutôt encourageants : 17% ayant eu la mention très bien et bien ; 55% la mention assez bien ; 28% la mention passable ; un enfant nécessitant un soutien scolaire suivi.

Actifs et enthousiastes, les enfants du Village ont participé à plusieurs compétitions organisées à l'échelle nationale,

provinciale ou locale. Certains d'entre eux ont remporté des prix. La petite Phuong s'est vue décerner le 3ème prix de littérature par la Province et prix d'encouragement pour le titre « Ambassadeur de la culture de la lecture » par le Ministère de la Culture, des Sports et du Tourisme ; puis il y a eu le prix d'encouragement de littérature pour Hoai décerné par la Province ; le 3ème prix de chimie pour Dien décerné par la ville de Dong Hoi ; et 1er prix pour Chieu lors d'un marathon organisé au niveau provincial. Autant de mo-

tifs de fierté pour le Village et de belles motivations pour les autres enfants.

**D**es cours de soutien scolaire de maths, d'anglais et de vietnamien ont été organisés pour ceux qui le souhaitent. L'association Les Rencontres du Vietnam a pu réactiver des classes de soutien scolaire assurées par les enseignants du lycée d'excellence Vo Nguyen Giap et de l'Université de Quang Binh. Pour les enfants scolarisés dans le primaire, ils sont suivis et aidés par leur Mère SOS et aussi par leurs frères et sœurs aînés.

**P**endant les vacances scolaires, plusieurs activités ont été organisées : les ateliers de dessin étaient les plus demandés par les petits, qui prenaient beaucoup de plaisir à s'aventurer dans le monde des couleurs, et parfois surprenaient les



*Initiation aux gestes de premiers secours*

grands par leur créativité. Les adolescents, quant à eux, semblaient préférer les jeux de plein air, comme le handball. Des cours de danse contemporaine et d'échec ont été aussi mis en place cette année.

**E**n plus des séances d'orientation professionnelle et de sensibilisation à l'égalité de genres, les enfants ont participé aux cours d'initiation aux premiers secours, en particulier en cas de crampe et de noyade, organisés par le Centre des Sports de la province de Quang Binh. Quant aux séances de sensibilisation aux droits et à la protection de l'enfance, elles prenaient cette année la forme de pièces de théâtre, dont les enfants étaient metteur en scène, costumier et acteurs. Beaucoup de succès !

**L**e foot est le sport préféré des enfants, filles et garçons. Lors du match de foot féminin organisé par le Village en avril dernier, nos footballeuses très déterminées, ont surpris les spectateurs par leurs jolis buts marqués.

**L**a Journée de l'Enfance a été très animée de spectacles de chant et de danse. Comme tous les ans, le Têt et la fête de mi automne ont été célébrés par tout le Village dans une ambiance festive !

**Nga, secrétaire du Village**



*Allez les filles ! les footballeuses du Village SOS de Dong Hoi*

## NOUVELLES DU VILLAGE SOS DE HUÉ

Dernières nouvelles et commandes  
en ligne sur : [www.aevn.org](http://www.aevn.org)

De nombreuses activités ont été organisées pendant les vacances d'été afin de permettre aux enfants de se détendre et aussi selon le souhait de chacun, de suivre des cours supplémentaires. Les petits aiment jouer en plein air sur le terrain de jeux du Village. Quant aux grands, ils optent plutôt pour les activités en ateliers et fréquentent souvent la médiathèque, sans oublier la participation avec les étudiants de l'Université de Hué, aux travaux de nettoyage du grand jardin, lac aux lotus inclus, dirigés par M. Thanh, professeur de l'Université de Hué en agronomie forestière. Une sortie d'été à Thac Mo, zone montagneuse de la province de Thua Thien Hué, située à 45 km de la ville a été organisée avec pique-nique et piscine en plein air, de quoi redynamiser chacun après tant d'efforts pour les études.

Durant l'année 2018-2019, les résultats scolaires des enfants sont encourageants : 23% ont la mention bien, 56% la mention assez bien et 21% la mention passable et aucune mention faible. L'une de nos jeunes a réussi le concours d'admission à l'université de Danang pour un cursus de 5 ans en commerce international. Trois jeunes qui sont aussi diplômés cette année en économie, en agriculture et sylviculture et en tourisme, commencent leur vie professionnelle depuis septembre.



Une journée à Thac Mo

Depuis des années, le Village SOS de Hué accueille des étudiants issus de familles aux revenus modestes afin de les aider à poursuivre leurs études universitaires. Cette année, Luu, l'un de ces étudiants, a intégré l'école d'ingénieur INSA Centre Val de Loire à Blois.

Parmi les 4 nouveaux enfants accueillis cette année, trois sont en bas âge. Les jumeaux Tu et Binh d'un mois, ont été confiés tous les deux à Mère Ngoan de la famille Ngoc Lan afin qu'ils puissent grandir ensemble. Malgré la charge de travail et la responsabilité qui lui incombe, Mère Ngoan les a pris sous son aile avec beaucoup de tendresse. Grâce à ses soins et à ceux de ses Tantes, les deux jumeaux, aujourd'hui 10 mois, se portent à merveille. Il en est de même pour la petite My, aujourd'hui 5 mois, qui a été confiée à Mère Chau de la famille Phuong Vy. Ces bébés font la joie de toute la famille : frères et sœurs se précipitent vers eux, attirés par leurs mimiques, et des fois tardent à aller « à table ».

La Journée de l'Enfance qui marque également le début des vacances d'été, a été fêtée cette année par une sortie au cinéma suivie d'une exposition de peintures dessinées par les enfants sur le thème « Protection de l'Environnement », organisée en coordination avec l'Union des Jeunes de la ville. Lors de l'exposition, chacun de nos jeunes artistes a fait une petite présentation pour transmettre leur message dans une ambiance très enthousiaste.

Un jeune « talent » de foot dans notre village : Hoang Thai Dung, l'un de nos jeunes, a été sélectionné dans l'équipe de football de SOS Villages d'Enfants du



*Hoang Thai Dung (4ème de g. à dr.) à Varsovie*

Vietnam pour participer à la 7ème édition de la coupe organisée par « Hope for Mundial » association de Varsovie, Pologne. Une grande fierté pour tout le village d'avoir ainsi un « footballeur de taille » qui a participé à un championnat international!

Depuis plusieurs années, Mia et Saskia, les deux petites filles de M. Dave Underhill, célèbrent leur anniversaire avec les enfants du village, en mai pour Mia et en octobre pour Saskia. Cette année, pour leurs anniversaires, nos enfants ont mis la main à la pâte pour préparer des petits

pains en l'honneur de leurs amis suisses. Lorsqu'en Suisse, Mia et Saskia soufflèrent leurs bougies, dans le Village de Hué, les enfants dégustaient le grand gâteau d'anniversaire commandé par M. Dave Underhill en pensant à Mia et Saskia : loins de yeux mais tout près de cœur.

Bientôt la fête du Têt sera préparée par les Mères avec l'aide des grandes sœurs pour confectionner les gâteaux traditionnels et celle des grands frères pour ramasser du bois pour la cuisson. Soirée durant laquelle tout le village, grands et petits ensemble, veille au coin du feu. Que de moments de partage inoubliables !

**Binh, secrétaire du Village**



*Fiers de leurs propres créations*

## SOUVENIRS D'UN GROUPE DE JEUNES FRANÇAIS à leurs amis du Village SOS de Hué

Lors de notre voyage au Vietnam, nous nous sommes arrêtés à Hué et profitâmes de ce fait pour visiter le Village de Hué, suivant la recommandation des grands-parents d'une amie, qui sont les membres actifs de l'AEVN, l'association fondatrice de ce village.

Nous étions tellement excités à l'idée de rencontrer les enfants et le personnel du Village car nous avons eu le pressentiment que cette visite serait pour nous une expérience humainement ex-

ceptionnelle. Et nous n'avons pas eu tort.

Nous étions tous émerveillés par son agencement et ses infrastructures. Le village spacieux est composé de plusieurs maisons bien équipées, voire confortables. Le site nous paraissait très beau avec beaucoup de végétation parsemée de fleurs par-ci et par-là. Certains jeunes sont en train de jouer au foot dans le terrain de jeux, et d'autres venant vers nous, mais timides.

Accueillis par Binh la secrétaire du Village, nous étions invités à faire

une balade en barque dans le petit lac du Village pour cueillir des graines de lotus. Les enfants nous ont appris à les décortiquer et les apprécier dans leur état naturel, c'est-à-dire crues. Nous avons beaucoup apprécié ces moments de partage si naturels, si authentiques.

L'après-midi, après les jeux de foot et de cordes, vint ensuite l'heure du dîner, avec comme dessert, une sorte de soupe sucrée préparée par Mère Chau, à base des graines de lotus, cueillies le matin même, dessert que nous avons tous adoré.

Les jours suivants : programme très chargé, pas de place pour l'ennui. Nous nous souvenons encore du match de football avec les équipes mixtes : tout le monde (petits, grands, filles, garçons) y participaient avec joie. Cette activité nous a permis de nous rapprocher encore plus. A chaque but marqué, câlins gagnés. Notre ami Victor fut très admiré par son « talent de football ». De notre côté, nous étions également très impressionnés par leur dextérité. Après quelques parties, Nadine et Christine étaient exténuées et ont préféré regarder le match et applaudir. Mais voilà que vite les autres enfants venaient les entraîner vers d'autres activités : s'initier à la flûte traversière en bambou. Nous connaissions déjà cet instrument mais celui-ci était très spécial ou encore fabriqué avec des lanières de feuilles de bananiers enroulées d'une façon assez savante : et vous voilà devenus « policiers » avec votre sifflet tonitruant.

Visiter la Citadelle et des tombeaux impériaux avec les filles, faire du karaoké avec les garçons, participer au cours

d'art martial, le Viet Vo Dao, avec les enfants. Que de moments inoubliables !

Pour nous faire connaître la cuisine familiale du Vietnam, chaque famille SOS, à tour de rôle, nous a invités à partager leur dîner. La communication en langues de signes ne nous a pas empêchés de rigoler et de nous amuser tous ensemble. Après le délicieux dîner, nous nous attardions à jouer un peu plus avec les enfants avant de quitter le village pour y retourner le lendemain. Ce furent des moments très chaleureux et joyeux. Aucun d'entre nous ne voulait que cela se termine.

Ce séjour nous a permis de découvrir le quotidien des enfants du Village en particulier, et des vietnamiens en général. Il nous a appris à vivre ensemble et accepter la différence. Les enfants du village resteront pour toujours nos amis, et nous ne les oublierons jamais. Leurs sourires, leur hospitalité et tous les moments passés avec eux resteront à jamais gravés dans nos mémoires.

Nous leur sommes extrêmement reconnaissants pour ces jours de joie et de bonheur. Nous tenons aussi à remercier toute l'équipe du village SOS sans l'aide de laquelle, ce séjour n'aurait pas été possible. Nous voudrions aussi les féliciter pour leur travail incroyable au village. Vous nous manquez tous. Nous espérons fortement vous revoir un jour !

**Sao-Mai, Nadine, Christine, Victor et Sébastien**



# 2019 : Noël de partage

Pour soustraire un enfant à la détresse

Par votre don, vous donnez un toit, une famille, l'amour d'une mère à un enfant qui sera soustrait à la détresse. Des semences de solidarité aujourd'hui, des arbres pour demain, des fruits d'amour pour l'humanité.



que moi » (Khai, ancien du Village de Dalat) .

Hanh Nguyen de Dalat, devenue médecin exerçant dans un hôpital à Ho Chi Minh ville « ... Je promets de suivre votre exemple, d'ouvrir grand mes bras

Votre parrainage, qui peut être révoqué à tout moment selon votre volonté, permet d'assurer sur le long cours une éducation et une formation pour les enfants défavorisés, en même temps qu'il permet de tisser des liens d'amitié entre les générations et au-delà des frontières. La douleur de l'abandon muée en chant de grâce : « Si ma mère m'avait abandonné à un autre endroit qu'à la porte de ce village, je ne serai pas devenu ce que je suis... Je n'ai de hâte que d'aider ceux qui ont connu la même situation



pour être toujours prête au chevet de ceux qui en ont besoin, pour que leur vie soit illuminée de joie et de bonheur... »

Don en ligne : [www.aevn.org](http://www.aevn.org). Rubrique : Nous aider, Sous-rubrique : Faire un don  
Par chèque : libeller à l'ordre de Aide à l'Enfance du Vietnam et envoyer à :  
**AEVN, 92 avenue du Général Leclerc, BP 5, 91192 Gif-sur-Yvette Cedex**

Je soutiens les actions de AEVN par un don de ..... €

Je parraine par don mensuel de 35 € (ou plus)

Un enfant orphelin du Village de Huê

Le Village de Huê

Un enfant orphelin du Village de Dalat

Le Village de Dalat

Un enfant orphelin du Village de Dong Hoi

Le Village de Dong Hoi

\*Je choisis la formule de prélèvement automatique mensuel de 35 € (ou autre montant) sur mon compte bancaire ou postal. Merci de m'envoyer le formulaire.

\*Je choisis de vous adresser un chèque bancaire/postal de : ..... €

Mme, Melle, M. ....

Adresse .....

### Important : déduction fiscale

Vous recevez un reçu fiscal qui vous permettra de déduire 66% de ce don de vos impôts, dans la limite de 20% du revenu imposable. Un don de 60 € ne vous reviendra alors qu'à 20,40 € après déduction fiscale mais permettra d'agir trois fois plus en faveur des enfants.

**Aide à l'Enfance du Vietnam, BP 5, 92 avenue du Général Leclerc, 91192 Gif-sur-Yvette Cedex**  
Tél. : 01 69 07 00 44 - Courriel : [aevn@orange.fr](mailto:aevn@orange.fr)